



联合国 大会



PROVISIONAL
S/PV.2115
24 February 1979
CHINESE

第二一一五次会议 临时逐字记录

一九七九年二月二十四日星期六下午三时三十分
在纽约总部举行

<u>主席</u> ：	比沙拉先生	(科威特)
<u>成员国</u> ：	孟加拉国	凯泽先生
	玻利维亚	罗隆·阿纳亚先生
	中国	陈楚先生
	捷克斯洛伐克	胡林斯基先生
	法国	勒普雷特先生
	加蓬	阿德米纳先生
	牙买加	米尔斯先生
	尼日利亚	布兰克森先生
	挪威	奥尔戈尔德先生
	葡萄牙	富特谢尔·佩雷拉先生
	苏维埃社会主义共和国联盟	哈尔拉莫夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	理查德先生
	美利坚合众国	扬先生
	赞比亚	穆图克瓦先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

下午四时零五分会议开始

通过议程

议程通过

东南亚局势及其对国际和平与安全的影响。〔一九七九年二月二十二日挪威、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国代表给安全理事会主席的信(S/13111)〕

主席：按照安理会第二一一四次会议的决定，我邀请澳大利亚、加拿大、古巴、民主柬埔寨、德意志民主共和国、印度、马来西亚、新西兰、波兰、新加坡、泰国、和越南等国代表在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

应主席邀请，安德森先生（澳大利亚）、巴顿先生（加拿大）、罗亚·科里先生（古巴）、秀浦拉西先生（民主柬埔寨）、弗洛林先生（德意志民主共和国）、贾帕尔先生（印度）、坦·斯里·扎伊敦·易卜拉欣先生（马来西亚）、弗朗西斯先生（新西兰）、亚罗谢克先生（波兰）、许通美先生（新加坡）、坤纳一甲森先生（泰国）和何文楼先生（越南）在安理会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：我要告诉安理会成员国，我收到了保加利亚、匈牙利、印度尼西亚、日本、蒙古和菲律宾等国代表的来信，要求被邀参加讨论安理会议程上的问题。按照惯例，我提议征得安理会的同意，按照宪章有关条款和安理会暂行议事规则第三十七条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，科斯托夫先生（保加利亚）、霍拉伊先生（匈牙利）、安瓦尔·萨尼先生（印度尼西亚）、安培勋先生（日本）、达希查伦先生（蒙古）和扬戈先生（菲律宾）在安全理事会会议厅旁边为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程上的项目。

(主席)

我要提请各成员国注意 S/13119 号文件，文件中载有中国提出的决议草案的案文。在这方面，我很感谢中国代表团答应我的请求，经由我提出它的决议草案，而不作例行的介绍性说明。这样，我们不但节省了时间，也避免了无谓的舌战。

勒普雷特先生（法国）：主席先生，首先，让我祝贺你就任安全理事会主席的职位。我们确信，以你的品质、性情和你在联合国的经验，定能获得成功。你在本星期这样困难的时期以适当的方式主持安理会的工作，我们要对你表示祝贺。

我们也要祝贺米尔斯先生卓越地主持了安理会一月份的工作。他再度证明他在联合国中以干练著称是名不虚传的。

法国曾经一再表示它对东南亚日益紧张的局势感到关切，它越来越密切地注意中越边境进行的军事行动。由于最近局势的发展，尤其是因为投入行动的人员与资源的数量有了增加，确实有可能使战事升级，危害到缓和与和平。

因此有必要按照《联合国宪章》的原则召开安全理事会会议，审议在它职权范围内的问题，以维持国际和平与安全。

法国政府认为必须立即停止当前的军事行动，进入越南的干涉部队应当撤回国际边界之内。

事实证明了法国的想法——这是柬埔寨局势已经证明的想法——要想保证东南亚地区的和平与稳定，除了严格尊重该地区各国的独立与领土完整之外，别无他法。法国由于过去的经验以及它与柬埔寨、老挝和越南的历史联系，认识到这些国家的人民要求保持他们的特性和掌握自己命运的愿望和意志的力量是如何的强大。在这方面，法国不能不回顾它在安全理事会上次关于外国部队自柬埔寨撤出的辩论中所采取的立场，而我们注意到，外国部队还没有自柬埔寨撤出。

法国并认为要想建立东南亚的和平就必须寻求一种解决办法，保证印支半岛各国能够在与该地区所有其他国家建立友好睦邻关系的基础上保持它们的独立与领土完整。

(法国)

我们回顾法国政府的这些基本原则，是因为我们一方面希望尽可能为我们特别关切的地区内人民的事业效力，一方面又要忠于我们对于国际关系的整体概念。我们认为国际关系只能建立在缓和的基础上，我们对缓和的信念是坚定不移的。

法国代表团在审查任何旨在达成停战、撤出外国干涉部队和和平解决的决议草案时，都将以这些原则为出发点。

主席：谢谢法国代表对我说的友好的话。

里查德先生（联合王国）：主席先生，首先我要祝贺你担任安全理事会主席的职务。你作为一个外交家的技巧和能力已在这个月受到真正的考验。我相信你在月终以前还将继续受到考验，并相信你将成功地主持我们的讨论。

我也要向牙买加的米尔斯大使表示热烈的感谢与祝贺，因为他以适当的方式主持了安全理事会一月份的工作。一月份的工作也是困难重重，我们全体能够相对平安地渡过这个月，在很大程度上要归功于他的坚持与技巧。我们非常感谢米尔斯先生。

不到一个月以前，安理会还在开会讨论越南侵略柬埔寨的问题。从那以来，东南亚局势不断恶化。现在中国又对越南进行武装攻击。虽然没有超然的现场新闻报导提供正确公正的消息，但我们现在显然面临一种使人感到更严重关切的情况。柬埔寨境内和中越边境的战事威胁到整个东南亚地区的稳定。此外还存在着其他外来国家卷入冲突的非常实际的可能性。一旦发生这种情况，后果不堪设想。因此安全理事会显然应该采取行动。我们有责任竭尽所能在冲突进一步扩大以前制止暴力的循环。

我可以理解为什么苏联代表和捷克斯洛伐克代表只想讨论中越边境的局势。同样地我也能理解为什么中国代表希望优先讨论柬埔寨的控诉。但是我认为安理会不应象当事各方和它们的支持者那样没有远见。正是基于这个原因，四个西方成员国才向安全理事会提出这个问题，而且提出问题时的措辞着眼于整个东南亚的

(联合王国)

局势及其对国际和平与安全的影响。

安理会知道我国政府对于越南侵略柬埔寨的问题的看法：这种侵略行为彻底违反《联合国宪章》的规定。安理会也知道是谁投票反对安全理事会要求立即停火和外国部队撤出柬埔寨的决议，使决议不能获得一致通过。令人感到啼笑皆非的是，那个主动建议设立当前的不使用武力委员会的国家，竟然在安全理事会审议公然违反这项原则的行为时这样和安全理事会作对。我国政府对于柬埔寨的波尔布特政权的不人道行为表示惋惜。但是越南没有任何借口侵犯另一个联合国会员国的领土完整。

英国政府已公开表示担心柬埔寨境内的战事会威胁到其他国家的稳定，或是因为估计错误，无意间把中国和苏联牵扯进去。上星期，我们公开要求在中越边界力求克制。《宪章》也规定所有会员国应避免使用武力来解决争端。不论挑起战事的原因如何——关于事实真象，安理会已听到两种不同的说法——我国政府对于中国武装攻击越南的行动感到惋惜。我们已向中国政府表明中国必须自越南撤出。今天我们促请中国立即撤军。

上个月我在安全理事会发言的时候，曾经请安理会注意东南亚国家联盟（东盟）各国外交部长的声明。声明中谴责对柬埔寨的武装干涉，要求外国部队立即自柬埔寨领土撤出，并强调柬埔寨人民有权在没有外来干涉的情况下决定自己的前途。这项声明所根据的原则今天同样适用。我要请安理会注意二月二十日东盟常务委员会在曼谷发表的进一步的声明。这项声明可以作为安全理事会决议的基础。

现在似乎已可看出这个决议应有的要点。我们认为必须提出三项最低限度的要求：第一，清楚明确的要求所有各方立即停止敌对行为；第二，要求外国部队自东南亚一切冲突地区撤出，回到自己的国家；第三，重申共同保证所有国家的主权、领土完整和不受侵犯的原则。

我相信符合这几点的决议会得到广泛的支持。事实上应当会得到安理会的一

(联合王国)

致支持。 我希望所有成员国在反对这样的决议以前考虑到进一步扩大冲突的危险。

战争可以以两种形式爆发：蓄意侵略或是不知不觉陷入战争。 一九一四年七月和八月的例子可能值得我们大家思考。 没有人想要引起大冲突，但是冲突就这样发生了。 也许安全理事会无法防止一心一意从事扩张的国家蓄意扩大战争。但是它能帮助避免有限的冲突不知不觉转变成一场浩劫。我们认为，沿着我已指出的方向采取行动是有帮助的。 可以使我们有时间好好考虑。

但是，国际社会和安理会并不是通过我所建议的这种决议，就算尽到责任了。长远来说，我们需要考虑能够采取什么样的行动来消除东南亚地区紧张局势的根本原因。 我注意到秘书长曾表示愿意承担斡旅的任务。 我也注意到中国政府和越南政府都说愿意进行谈判。 此外我还注意到有人表示国际社会也许能以某种方式帮助解决东南亚地区的问题。 所有这些可能性都值得进一步考虑。 我们认为，安理会如能通过我所建议的那样的决议，就可以有时间来作这些考虑了。

主席：我谢谢联合王国代表对我说的友好的话。 我也象他一样希望这次辩论能够获得成功。

(赞比亚)

穆图克瓦先生 (赞比亚)：我们今天在这里开会，是因为东南亚每下愈况的局势不仅继续危及该区的安全，事实上还很有可能威胁世界和平与安全的基础。报导显示出成千上万的人在战斗中丧生。人民在目前的战争中被迫离开家园，成为流离失所的难民。这是去年十二月柬埔寨爆发冲突以来的又一次浩劫。上个月安理会才讨论了柬埔寨问题。由于认识到东南亚冲突的严重性，赞比亚代表团同其他安理会成员在幕后密切合作，以期拟定如何防止局势进一步恶化的战略。

你是安全理事会二月份的主席，这些会议之得以召开全得归功于阁下。你的表现显示出你不仅是一位手腕灵活的外交家，也是一位无畏的和平战士。科威特和我国同为不结盟国家，我们为科威特在世界和平事业上不断发挥的作用感到自豪。你的表现，同前任主席牙买加的米尔斯大使一月份领导安理会事务的杰出表现，树立了另一个典范，另一个楷模，说明来自第三世界和不结盟运动的胸有成竹的外交家是能够为联合国作出无私的服务的。事实上，不结盟运动继续在大国把持的国际体制中表现其活力及其成员对和平的坚定不移的决心。

我们支持召开安全理事会审议“东南亚局势及其对国际和平与安全的影响”的要求，因为该区普遍存在着严重的冲突。赞比亚，作为安全理事会的一个成员，要确保这个庄严的机构认真遵从《宪章》第二十四条的规定，该条概括了安全理事会维持国际和平与安全的主要责任。安全理事会必须履行责任，处理威胁全球和平的一切主要冲突局势。采取这种立场的必然后果是：安全理事会必须处理一切涉及任何国际社会成员的局势。

东南亚最近的局势发展使赞比亚感到悲哀和苦恼，尤其是因为其中涉及的国家 and 人民同我国保持着非常友好的关系。为了这个原因，我们正在力图挽救。

从纵横两方面来说，目前的冲突都大有可能扩大。表面上看来，目前的中越冲突似乎只是一次有限战争。但今天的有限战争有可能引起明天的全面战争。使前途更为黯淡的是，冲突最后可能导致强大核国家的直接对抗。这就使我们认为，如果不迅速解决目前的冲突，东南亚地区就非常可能形成一个更大的对抗局面。

(赞比亚)

最矛盾的是这些冲突涉及拥护相似的社会制度的国家。这就有理由使我们相信这些国家应能更好地互相了解。我们促请东南亚冲突各国再三思量，以它们相似的社会制度为共同的出发点，这个共同点应有利于在它们之间维护和平而不是引起战争。

上个月安全理事会讨论柬埔寨局势时，我国代表团对违反国家和睦相处的基本原则和国际法规范表示严重关切。我们始终支持这些基本原则，其中除其他外，规定各国应尊重他国主权和领土完整；任何国家，不问动机如何，都无权干涉他国内政。

如果容许任何国家干涉他国事务，则世界就会全无秩序可言，而弱肉强食的“国际”法就会支配一切。这种情形就象政治哲学家霍布斯四世纪之前在其《极权国家论》(Leviathan)中所描述的一样，在那个社会里，生命不仅残酷龌龊，而且朝不保夕。

赞比亚曾一再对东南亚长期连绵不断的残杀表示深切关怀。印度支那才刚刚打完为抵抗帝国主义和压迫力量而造成的兄弟相残的战争。我们赞美越南人民反抗外国占领和人为分割的英勇斗争。柬埔寨人民也面临过同样的困境。印度支那的战争在七十年代才结束，在这些战争中，数以百万计的人民惨遭杀戮、受伤、残废、无家可归。价值亿万财产被毁。这是印度支那人民历史上沉痛的一章。

我们期望继多年的冲突而来的是和平与经济重建。事实却不然，这种期望和希望迄今还没有实现。

东南亚目前的局势是：长期紧张的局势正在发展，战争一触即发。国际社会必须履行应尽的义务来协助东南亚人民恢复和平的生活。

因此赞比亚呼吁该地区目前冲突各方立即停火，终止敌对行动。然后，各方应认真谈判解决引起目前冲突的问题和情况。谈判可以双边方式进行，也可以在联合国秘书长斡旋下进行，秘书长已经表示愿意进行斡旋。此外，安全理事会也

(赞比亚)

可以成立一个委员会协助调停工作。 在此期间，安全理事会别无选择，必须要求立即停止敌对行动。

因此，我国代表团要呼吁安全理事会所有常任理事国充分合作，确保安全理事会为我们世界的和平与安全在这个问题上达成一项决定。 常任理事国不应滥用否决权，否决权往往使安全理事会无法作出决定。 整个安理会应履行职责，无愧为负有最高责任处理一切对国际和平与安全的威胁的联合国机构。 我们绝不能说东南亚目前的局势不是对国际和平与安全的威胁。 因此安全理事会必须采取适当的行动。

主席：谢谢赞比亚代表对我和我国所说的友好夸奖的话。 事实上，我永远不会忘记我在他的国家受到热情款待的美好时光。

凯泽先生（孟加拉国）：主席先生，我要热烈祝贺你就任安理会二月份主席。 虽然这是一年里最短的一个月，但对世界和平与安全来说，也许会是最重要的一段时间。 我可以毫不犹豫地说安理会也幸运在这个世界历史的紧要关头由你来领导我们的工作。 你的热诚、果断、外交手腕和效率已久经考验，过去数周又再度获得明证。 孟加拉国是安理会新进的亚洲成员国，我要正式亲自向你致意，感谢你经常慷慨地向我和我国代表团成员提供意见和协助。 孟加拉国同科威特政府和人民有最亲密的友谊和团结关系，我们对你的成就感到非常自豪，并保证在你以后的工作中给予全力支持和合作。

我也非常高兴能够向主持安理会一月份工作的唐纳德·米尔斯大使致敬。 牙买加成为安全理事会成员国的第一个月就得担任主席，而且当时安理会要应付一个实质上 and 程序上都是难以处理和前所未有的问题，面对这个困难挑战，米尔斯大使以他特有的娴熟手腕、客观和坚定的态度进行了工作。 我们热烈地感谢他和牙买加代表团。

出于私利的权术，再一次使安理会不得不在这个重要的转折点为东南亚——天晓得，也许是在东南亚以外——的和平召开会议。 早在今年一月，安理会就审议

(孟加拉国)

了局势，积极设法减轻紧张局势，控制问题，鼓励以和平方法解决问题。但安理会虽竭尽所能，还是得不到确实的进展。秘书长已经恰当地将目前不断的流血事件称为“另一个以暴易暴的可悲局势”，并且警告说，除非赶快打破这个恶性循环，否则后果不勘设想。

东南亚这个打击、反击、反反击的冤冤相报的循环可能将该地区、甚至全世界所有国家逐渐卷入战乱的旋涡，影响所及真正险不可测。孟加拉国，同该区内、外所有国家一样，不能不对此表示严重的关切和忧虑。

我们面前的工作是紧急迫切的。孟加拉国认为在执行这些工作时我们必须谨记四个要点。

首先和最重要的是，我们相信联合国有采取坚决行动的义不容辞的直接责任。我们坚决认为任何会员国或会员国集团提出的听询或召开会议的要求都必须受到注意，而不影响事情的是非曲直或安理会决定问题的能力。如果安理会不注意这些要求，那就是玩忽职守。因此孟加拉国支持召开安理会会议。我们认为必须切实发挥国际道义、全球呼声和集体责任的作用。因此我们设法竭尽所能通过双边接触和游说来创造有利于和平解决的气氛。我们曾经同有关各方各别地进行，同安理会成员双边地进行，同安理会的非结盟国家联合地进行这项工作。大家都认为，有时幕后活动比公开的对抗更有利。但我们深信联合国不应降格为一个权术的工具或迫不得已事后辩解的机构，而应是一个本身具有力量的机构，无论什么地方发生要紧的问题，都能够而且应该自动加以处理。关于这一点，秘书长最近明言各国政府宁愿自己采取行动，诉诸武力或其他方法，只有在有失败之虞时才跑到联合国来冀求奇迹出现，我们认为这项批评值得所有在场的成员仔细和诚恳的反省。我们现在的世界是由具有各种不同的政治、经济和社会制度以及意识形态的独立国家组成的。这个世界愈来愈小，唇齿相依的关系使我们无可避免地成为一个全球社会。任何地方的暴力都会威胁全球各地的人。如果各国认为战争是伸冤的唯一办法，如果互相竞争的国家利益还是绕过为限制抗争而设的国际机构，

(孟加拉国)

那么，世界必然会陷于国际无政府状态。要解决不断发生的暴力问题唯一的办法就是遵守对各国一视同仁的国际法。

因此，随之而来的第二点就是，安理会在力图防止局势进一步恶化、阻止该地区以外国家使冲突进一步升级时，当务之急是强调其重申和坚持《宪章》的宗旨和原则以及促进法治的责任的明确决心。原则之中最重要的是，尊重所有人民和国家和平、独立、领土完整和自决而不受任何外国干涉、强迫或限制的主权权利。其他的基本原则包括责成各国不使用武力，以和平方法解决国际争端，使国际和平、安全和正义不致受到危害。一个重要的因素是要求各国不采取任何可能使局势恶化的行动。

第三，孟加拉国深信安理会的言词和行动不应助长指责、反责或道德判断之类的消极反应。有关问题委实太复杂、太尖锐地触动各国国家利益的敏感之处，不容轻易作出判断。任何攻击或反击行动都少不了这样那样的辩解，我们一不小心就会掉进解释动机和意图的泥坑里，因此转移了我们工作的重心。我们最重要的目标是保障和维护和平。我们的行动必须朝向建设性和有贡献的明确目标，不只是求取暂时的解决或局部的和平，而是要在该地区实现真正长期、持久的和平与安全。

第四，从上述引申下来，孟加拉认为目前的局势立即需要同时采取三种行动：一，终止整个区域内所有敌对行动和停止一切军事行动，同时真正尊重有关国家的政治独立。二，从所有外国领土撤出一切军队。三，该地区以外所有国家极力克制，不采取任何加剧紧张局势或使冲突进一步扩大的行动。

最后，孟加拉国认为安理会的主要责任是鼓励和促进寻求一切途径，使局势正常化，和平解决争端以及在这个区域内实现长期和持久的和平。

首先，我们的主要责任是抓住和助长有关各方为此目的提出的一切积极因素。我们特别注意到，并且满意地欢迎秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生一九七九年二月二十二日所作的声明，他在声明中表示愿意出面“斡旋”。我们呼吁有关各方为了和平利用这项倡议。

(孟加拉国)

孟加拉国始终不渝地支持和参与赞助这样的主张，认为整个东南亚可以成为一个和平、自由、中立区，彼此和谐相处，不受外来干涉，建立友谊和团结的联系。民主的、不结盟的孟加拉国的总统，齐亚·拉赫曼已一再声明，由于我们在地理上和那些区域比较接近，我们把自己当作南亚和东南亚之间的桥梁。因此，该地区的局势发展至少使我们深感痛惜，非常遗憾。从湮远的年代起，历史、地理、政治、经济和文化种种联系已经将我国和东南亚各国连成一体。我们通过各种国际机构，同该地区每一个国家个别地、集体地建立了最密切、最友好的关系。因此我们非常担心目前的局势。

归根到底，我们关切的主要对象是该地区的人民，是如何满足他们在更大的自由中享受更好的生活的希望和意愿。孟加拉国认为世界社会的当务之急是促进和帮助他们恢复正常生活、重建国家和发展社会经济，使他们不受紧张局势或战争的妨碍。不久之前，我们还在庆幸，多少年来第一次该地区似乎摆脱了冲突和外来干涉。我们相信必须加倍努力在世界上这个最重要的地区，这个可能繁荣起来的地区寻求稳定和安宁。我们相信，在全世界所有国家的善意、合作和积极支持下，这是能够实现的。孟加拉国会支持任何以区域或全球性解决办法来实现持久和平的行动，我们决心致力于任何有意义的、有效的方法来促进这项工作。

主席：谢谢孟加拉国代表对我和我国所说的友好夸奖的话。他说得很对，孟加拉国和我国有最好的建设性关系。

米尔斯先生（牙买加）：主席先生，首先，我国代表团要热烈祝贺你就任本月份安理会主席。你指导安理会工作的娴熟手腕再度显示出你杰出的领导才能和你忠于联合国、忠于《宪章》揭示的原则。在你执行职务时，特别是在安理会现在面对的困难问题上，我国代表团随时准备同你充分合作。我感激地回顾上个月我当主席时，你给我和安理会的大力支持。

我要深切感谢各国代表对牙买加担任一月份安理会主席的夸奖，我要在这儿谢谢所有成员对我的合作和谅解，使我在上月份的工作得以顺利进行。

(牙买加)

上周使安理会成员全神贯注的东南亚局势所涉的问题是困难和复杂的，其中包含了种种极为危险的成份。过去两个月来的发展使该区再度成为世界注意力的重心，我们正在目睹该地区的危机逐渐加深。目前局势演变中的感情、利害冲突和互相对抗是值得严重忧虑的因素。随着该地区战事不断升级，冲突扩大的前景就愈来愈真切了。因此，负责卫护国际和平与安全理事会就必须竭尽全力促进安定、协调与和平。

上个月安理会开会处理东南亚爆发的一次严重冲突。今天我们面对的是该地区两个国家之间爆发的另一次大冲突。在一月里，我国代表团促请大家注意该地区的国家过去曾经受到极大的困难和苦难。当时我们非常担心冲突扩大的危险。我们的一部分担忧显然已成为事实，牙买加非常担心该地区人民之间的磨擦和对抗会连绵不断，因为我们同该地区的人民关系友好，有着共同的希望和意愿。

在处理这些东南亚面临的问题时，我国代表团不打算进行指责和刻毒的控诉。我们只是按照《宪章》所载指导各国彼此关系的基本行为规范的原则，力图协助促进和解、调订与和谐的气氛。

在一月里，当安理会开会审议柬埔寨局势时，我国代表团强调《宪章》中适用于该局势的有关原则。我们特别着重指出有必要严格遵守不干涉他国内政、尊重所有国家的主权、独立和领土完整的原则。如今爆发了新的敌对行动，即二月十七日武装侵入越南领土的行动，我们必须再度伸张《宪章》有关原则的效力。那些原则特别摒斥使用武力和侵犯国家的领土完整。因此我国代表团对此事之诉诸武力深感遗憾，因为我们相信国家之间无论有什么歧见都应该以谈判及和平方法解决。

这是解决国家之间的歧见和争执的唯一有效的方法。因此我们要求有关各方立即订止敌对行动，从该地区的外国领土撤出所有军队，严格尊重该地区所有国家的独立、主权和领土完整。我们认为必须阻止局势进一步恶化，因此促请所有外来国家力行克制，尽量减少全面大战的危险。没有人能够从这种后果中得利。

(牙买加)

我们已经尽量施加压力，促使有关各方克制，终止敌对行动和从冲突地区撤出军队。这是积极改善局势的先决条件。

安理会必须探索一切可能办法来实现这些目标。我国代表团一定参与安理会积极处理这个困难局势的任何工作。在这方面，我们欢迎秘书长提供斡旋，并且鼓励大家提出任何其他建设性的措施。

我要强调和赞同赞比亚代表的发言，他说必须让安理会能够就这些问题作出明确的、具体的决定，而且这项决定应该对解决该地区的问题作出积极的贡献。

主席：谢谢牙买加代表对我担任本月份安理会主席所说的友好的话。

名单上的下一位发言人是民主柬埔寨代表。请他在安理会议席就坐发言。

秀蒲拉西先生(民主柬埔寨)：主席先生，首先让我热烈地祝贺你在本月份担任安全理事会主席这个重要职位。科威特人民和政府对我国，民主柬埔寨，一直不断地给予同情和支持，不论是一九七〇年至一九七五年我们的民族解放战争期间，还是重建我们国家的三年半时间，直至当前柬埔寨国家与人民进行生存斗争的时候都是一样。我们这两个民族，两个不结盟国家在这些年的斗争中日益发展的友谊是建立在牢固的基础上的，这个基础就是不结盟的神圣原则以及《联合国宪章》，对此，民主柬埔寨和科威特都是最忠诚的维护者之一。因此，这次辩论时由你担任安全理事会的主席，我们感到非常高兴。

我还要热诚地感谢你，主席先生，感谢秘书长以及安全理事会的所有其他成员允许我今天在这里讲话，让我能够说明我们民主柬埔寨，经过两个月被侵略、进犯和越南最残酷的占领之后的现状。这是安全理事会以及一切爱好和平、正义和独立的国家不断给予我们同情和鼓励的又一次表示——他们支持柬埔寨人民在民主柬埔寨政府的领导下所进行的反抗越南侵略、进犯和占领的正义斗争，而越南又是得到苏联的援助和教唆的。

(民主柬埔寨)

安全理事会应民主柬埔寨政府的要求，于一月十一日至十五日举行了会议，讨论越南军队大举入侵民主柬埔寨的问题，这次侵略是黎笋——范文同集团于一九七八年十二月二十五日开始发动的。除了越南所属的苏联集团仍旧弹着众所周知的老调之外，在安理会的辩论中发言的所有国家的代表无不谴责越南对民主柬埔寨的侵略，并要求一切越南部队撤出柬埔寨。辩论之后，就安理会内不结盟国家一致提出的一项决议草案进行表决时，十五个成员国有十三票赞成草案的决定，要求立即停止越南的侵略，将一切越南部队撤离柬埔寨。安全理事会的辩论和表决情况显示出一切爱好和平、正义与独立的民族和国家都愿意维护《联合国宪章》以及指导国家间关系的不结盟原则，也显示出它们有决心维护东南亚、太平洋、亚洲以至全世界的和平、安全与稳定。

然而，越南却倚仗着苏联的否决权，继续以顽固和无比骄横的态度践踏《联合国宪章》和不结盟原则。越南蔑视全世界的指摘，不仅继续进行对民主柬埔寨的侵略，而且以最野蛮的法西斯手段在各方面加强了这种侵略。

越南为了要掩饰它对柬埔寨的侵略，便企图把它的侵略战争“高棉化”，想招募高棉人来打高棉人。但是它这个企图彻底失败了，因为柬埔寨人民对于过去曾经压迫、剥削和屡次屠杀他们的越南侵略者了解得太清楚了。柬埔寨人民坚决拒绝成为越南人的奴隶，当然更不会替越南人当炮灰，来打自己的同胞。相反地，他们同柬埔寨革命军紧密结合，不断进行反击，使越南侵略者的人员物资都遭受重大损失。一九七九年一月间，计有一万多名越南侵略者被歼，一千辆坦克和军用车辆被毁。

由于使侵略战争“高棉化”的计谋失败，同时遭到柬埔寨人民和柬埔寨革命军的迎头痛击，越南便加派了三个师的部队到柬埔寨增援原先派来的十四个师，加强它对柬埔寨的侵略和对柬埔寨人民的罪行。

(民主柬埔寨)

目前，柬埔寨境内有150,000名越南侵略军盘据，他们配备着大量的苏联军事装备，并有数百名苏联军事顾问作帮手。越南空军毫无理由地对着空无一人、更没有任何军事目标的市镇进行轰炸和破坏。这样越南强盗不论走到哪里，都一律地烧毁村庄、原野和稻田；他们屠杀人民、奸杀妇女；他们攫取土地，分给从越南派来的越南人；他们掠夺庄稼，把收成运到越南以应付他们那里的严重饥荒。他们在消灭柬埔寨的民族文化和文明。他们从金边的皇宫、银塔和其他宝塔内盗取了佛象和其他金银艺术宝藏，从首都国立博物馆盗取了吴哥窟的雕象和浮雕以及其他代表古代高棉高度文化的古物，全都运到越南。在一段短时期内，他们占领了吴哥古迹，这是柬埔寨人民的民族遗产，也是世界遗产，他们也盗走了古迹内的浮雕和其他雕塑。

这群越南强盗不论走到哪里都要进行破坏、制造死亡和痛苦。他们屠杀村议会和地区议会的人员，到处毁坏民主柬埔寨国家机器的结构。他们在金边设立了一个行政机关，这个机关从头到脚没有一个不是越南人。只有它的名称是高棉的，越南取了这样的名称，目的在掩饰它对柬埔寨的侵略和占领，欺骗世界舆论。这个行政机关之所以能够存在，完全要依靠越南占领军的驻守。

越南正在对柬埔寨人民实行精心策划的种族灭绝政策——因为柬埔寨人民坚决拒绝同越南侵略者合作。越南在柬埔寨的占领军既没有控制住人民也没有控制住农村。他们仅仅能占据主要公路上的少数地区，占领一些空城，而每一处地方都被柬埔寨革命军以及柬埔寨人民包围着。举例而言，金边现有的人口百分之九十是越南侵略者，另外百分之十则是苏联和古巴顾问。

但是，野蛮的背信弃义的越南人，却继续不断地袭击村庄以及住在城镇附近的人民。他们有计划地想要消灭柬埔寨国家和人民，消除柬埔寨的民族特性，以便今后更容易加以并吞。远在十七世纪他们就使用过这种手法，并吞了占婆王国而成为现在越南的中部各省。后来又如法炮制，把原属柬埔寨的位于湄公河三角洲的领土变成越南的南方各省。现在，他们又把目标对准柬埔寨，企图以武力并吞，制造一个在越南监护下的“印度支那联邦”。

(民主柬埔寨)

最近，黎笋—范文同集团的人员曾到金边视察，并鼓舞这群驻在柬埔寨的侵略军，他们以为他们已经征服了这个国家。他们在设置了越南的行政机关之后，又布置了一些虚假的会谈和条约，企图使他们对柬埔寨的侵略、占领和种族灭绝行为合法化，让150,000个越南侵略者永久驻扎在柬埔寨。这些所谓条约的目的，首先是想使越南能够继续对民主柬埔寨进行侵略，屠杀柬埔寨人民，到处制造破坏、死亡和痛苦，以实行“毁光、烧光、杀光”的政策，达到它灭亡柬埔寨国家使成为越南一省的目的。其次就是要使越南能够继续偷盗柬埔寨的稻米以减轻越南的严重饥荒；偷盗柬埔寨人民的一切财物，柬埔寨的一切重要经济资源——陆地资源、海洋资源、海床及其底土的资源等等。第三，就是想要接管柬埔寨，把它变成一个殖民地，纳入“印度支那联邦”，接受越南的统治，然后一举加以并吞。

一九七九年二月十九日，民主柬埔寨政府通过其总理波尔布特发表声明，谴责并断然拒绝黎笋—范文同集团所炮制的一切“协定”和“条约”。

最近在金边签署的所谓友好条约，同一九七七年七月越南与老挝签订的“友好条约”属于同一性质。它明白显示出，越南侵略柬埔寨的目的是要以武力迫使柬埔寨加入“印度支那联邦”，然后加以并吞。越南一直声称它已放弃了这种“印度支那联邦”的设想，然而，上述做法则再度暴露了越南的虚伪和背信弃义的本性。

有了“印度支那联邦”，黎笋—范文同集团就可进一步在东南亚扩张，进行挑衅——就象它现在正在中国边界进行的挑衅行为一样，破坏东南亚、太平洋、亚洲、甚至全世界的和平与安全；这是越南本身的战略，而同时也符合它苏联主子的战略。

越南人，不论是封建地主或是所谓的革命者，都有一个共同点：它们一向是，而且现在仍旧是侵吞弱小邻国领土的顽固的并吞主义者。二十世纪的今天，当我们谈到消除殖民主义、谈到帝国主义没落的时候，毫无疑问地，要把越南的殖民主义和帝国主义算作空前恶劣的一种殖民主义和帝国主义，因为他们的目的是把征服了的国家彻底并吞，就象现在企图吞并柬埔寨一样，于是，经过若干年之后——如果柬埔寨人民不坚决抵抗的话——就不再存在一个柬埔寨民族或国家了，一如今天已不存在占婆民族或国家一样。

(民主柬埔寨)

黎笋—范文同集团派在金边的代表团所进行的活动就和中央当局派往越南一省的一样。设在金边的行政机关根本就是越南的一个省政府。然而，就是这个越南的行政机关，越南正拼命想要联合国、不结盟运动以及一切爱好和平、正义和独立的国家加以承认，以便使越南对柬埔寨的侵略、占领和并吞得到认可。联合国、不结盟运动以及一切爱好和平、正义和独立的国家拒斥了越南的罪恶阴谋。我们在这里表示衷心的感谢。

越南正在各个方面加剧对民主柬埔寨的侵略，动手吞并这个国家，而同时却想世界舆论相信民主柬埔寨的人民和革命军已停止了反抗。它在中华人民共和国边境地带多方挑衅，大叫大嚷，其罪恶目的是要使人们忘掉 150,000 越南兵对民主柬埔寨的侵略和占领，并想隐瞒它加紧侵犯民主柬埔寨和柬埔寨人民的罪行。这就象是一个杀人犯，为了掩饰他的罪行，呼喊道，他左边的邻人在打他——附带说，这个打击是应有的惩罚——而他自己实际上则在切割他右边邻人的喉管。顺便提到，如果越南在柬埔寨真的一切顺利的话，越南的武装部队何需长久驻在柬埔寨呢？又何必上演这幕“友好条约”的骗局呢？

事实上，联合国、不结盟运动以及爱好和平、正义和独立的民族和国家都已了解和认识到越南的狂妄自大和背信弃义，尤其是因为它对柬埔寨发动闪电攻击，而且公然否认越南在柬埔寨驻军的事实——全世界都知道得很清楚，柬埔寨境内现有 150,000 个越南侵略者。最后，在发生越南对柬埔寨的侵略之后越南领导人无耻的欺人的承诺，特别是越南总理范文同向所有东南亚国家元首所作的承诺，即越南尊重所有邻国的独立、主权和领土完整，实际上清楚暴露了越南的谎言和虚伪——这些就是它国际关系的基础。

越南践踏着《联合国宪章》和不结盟原则；它在国际关系上用的是弱肉强食的原则；它以无比的骄横扮演区域扩张主义者的角色；它无理地藐视国际社会、藐视联合国、不结盟运动以及全世界一切爱好和平、正义和独立的国家。越南是世界上唯一的一个国家集狂妄自大、背信弃义、犯罪行为于一身，达到纳粹法西斯主义者望尘莫及的程度。

越南在中华人民共和国的边境上不断进行挑衅，寻找每一个可能的借口侵蚀中国海上、陆上的领土；它在大举侵犯之前对柬埔寨领土也曾这样做过。柬埔寨人民长期遭受越南这种残酷野蛮的进攻，以自己的鲜血为代价换来一些痛苦的经验。这就是为什么民主柬埔寨政府和人民充分了解并坚决支持中华人民共和国为制止越南无理挑衅而采取的正义措施。这种措施毫无疑问对于维护东南亚、太平洋、亚洲以及全世界各国的独立领土完整、和平与安定作出了积极的贡献。

越南为了使民主柬埔寨殖民化，变成越南一省而进行的侵略，完全是另外一回事。这种侵略行为对于东南亚、太平洋、亚洲和全世界所有国家的和平、安全、稳定和独立都构成严重的威胁。这不仅是个孤立的或区域性的现象，因为越南并非独自行动，它是得到苏联全球扩张主义者的大量援助的。事实上，这些现象是朝向战争国际化跨进了新的一步，有可能使全世界卷入战火之中。如果越南侵犯柬埔寨的罪行不受到惩罚，那么越南的扩张主义和并吞主义的胃口就会增强，会把目标再对准区域内的其他国家。此外，这还会替其他的区域或全球扩张主义势力打开大门，它们必然也会仿照越南的罪行去做。我们仍然相信，慕尼黑的教训和希特勒的罪行——越南已证明了它是最精通此道的——还没有被遗忘。

柬埔寨人民坚决拒绝成为越南的奴隶，我们对越南怀着年代久远的，祖传的仇恨。经过多年的斗争和大量牺牲，我们的人民才赢得了自由、独立和领土完整，我们决不允许越南在我们身上加上殖民主义枷锁，消灭我们的国家或摧毁我们的文化与民族特性。柬埔寨全体人民在民主柬埔寨政府的领导下团结成一个广泛的全国性民主爱国阵线；他们和柬埔寨革命军一道，每天消灭数以百计的越南侵略者。这个斗争将坚持不懈地进行下去，直到越南殖民主义占领者被彻底逐出国境，直到民主柬埔寨的国家独立、国家主权和领土完整得到恢复为止。

为了制止越南对柬埔寨的日益加剧的侵略，为了挫败越南吞并柬埔寨的野心，消除危及世界和平的这个日益严重的威胁起见，我们要向安全理事会呼吁：首先，

(民主柬埔寨)

必须谴责越南对民主柬埔寨的侵略及其殖民化和并吞的企图；要求越南立即停止对民主柬埔寨的侵略和殖民战争，把它的一切武装部队和一切军事和非军事人员彻底、无条件地即刻撤离柬埔寨领土，尊重民主柬埔寨的独立、主权和领土完整以及柬埔寨人民决定自己前途的权利。 第二，请各国政府拒斥越南为了使它在暂时被占领的金边设立的越南行政机构获得承认而耍弄的手段。 第三，请联合国的一切专门机构及其他同联合国有关的国际机构，和全世界各国政府停止对越南的一切财政、经济、军事和物资援助，甚至停止一切人道援助，因为，越南当局对于每日数以千计逃离其本国的国民都毫不放过榨取的机会，他们事实上并没有把这些人道援助用来改善越南人民的生活条件，而是用来加强他们的扩张主义和并吞主义野心，加强他们在东南亚的侵略政策。 第四，向柬埔寨人民在民主柬埔寨政府的领导下进行正义斗争给予一切援助和支持；这是一个为了柬埔寨国家和人民的生存，为了尊重《联合国宪章》和不结盟原则而进行的反抗越南殖民主义和扩张主义的斗争。

我衷心感谢安理会对我们的关怀。

主席：谢谢民主柬埔寨代表对我说的友好的话。

发言人名单上的下一位是越南代表。 现在请他在安理会议席就座发言。

何文楼先生（越南）：主席先生，首先，我要祝贺你——科威特的杰出代表——就任安全理事会主席。我们两国之间有着非常友好的关系。无论是在双边关系上，还是在不结盟运动中，都是如此。

毫无疑问，安全理事会现在面临的问题是一个具有特殊重要性的问题，因为东南亚地区的和平与安全正由于中国公然对越南这个独立的主权国家进行大规模的侵略而受到严重的威胁。连日来，中国对越南的侵略已经引起世界各方舆论的严重关注。安全理事会在维持各国人民的和平与安全方面负有重大的责任，因此，我们相信它必然会考虑并采取适当的决定来谴责北京当局，要求他们从越南的领土上撤出一切武装部队。我们认为，把中国侵略越南的问题扯上别的问题，并以此来转移世界舆论的注意力，只会助长中国侵略者。

几天来，我们已经传递了越南社会主义共和国政府和外交部给秘书长和安理会主席的信和文件，文号是S/13077, A/34/89-S/13093, A/34/92-S/13097。这些文件把中国侵略越南所造成的严重局势告诉秘书长和安理会主席，并呼吁他们采取适当措施来制止这项侵略。

我奉我国政府的指示，我要把中国对越南发动侵略战争的事情，向安理会表明越南社会主义共和国政府的立场。

中国当局公然对越南发动了侵略战争。这绝不是边境战争，这是一场明明白白的侵略战争，具有极端危险和不可予料的后果。中国政府必须对因此而引起的一切后果承担全部责任。

从一九七九年二月十七日晨开始，中国当局动员了约有二十五个师组成的五个陆军兵团，若干个装甲师和重炮师，在空军的支持下，向位在1,400公里长从芒街到封土的中越边界六个省发动大规模攻击。中国侵略者深入越南领土最远达40公里，目的在于夺取边界省份的要点。他们企图夺取老街省和高平省两省的要地，并且已经占据了下列地方：同登、孟康、东溪三个市镇；亭立、长定、禄平三县的一些地区；谅山省的文朗；高平省的茶陵、河广和光和；黄庭山省的孟康和坝沙；

(越南)

莱州省的封土；广宁省的平辽。

入侵军队毁坏了一些经济设施、文化中心和公共服务中心；他们对甘唐磷灰石矿、老街的发电厂、精足的锡矿和真和的制糖厂加以炮轰。他们经过的地方，他们实行焦土政策，他们杀害老幼，强奸妇女，对越南人民犯下了极端野蛮的罪行。他们以刺刀威吓当地居民，逼他们带路，但一旦抵达目的地即把他们杀害。入侵军队为越南人民带来了严重的生命和财产损失。

尽管越南军队和人民也使入侵者遭受了重大的损失，阻止了他们的前进或至少减低了他们前进的速度，但是，他们继续增援军队、继续补充军事设备和资沅，准备新的进攻。根据外国的消息，中国在中越边界附近集中了几百架军机和七个军的部队。很明显的，中国的侵越战争越来越残酷，并且有扩大的危险；这将为东南亚和整个世界的和平与稳定带来极端严重的后果。事实如此，但是，北京当局还在继续搞骗人的宣传，企图使人相信：他们只是在边界进行自卫反击的军事行动，牵涉的也只是边界部队；战斗全部是在中国境内进行，以及越南武装部队必须撤出等等。

这个故事，中国代表昨天又在此重复了一遍。除非中国代表有意低估安理会的常识，否则有谁能够相信，25个师的军队，既有几个装甲师和炮兵的支持，又有空军作后盾，会是边防部队呢？有谁能够相信，中国军队占领越南市镇和乡村——部分市镇乡村在越南领土境内40公里——只是一种自卫反击行动呢？

中国当局对越南发动侵略战争，完全暴露了他们的敌视越南的政策，也暴露了他们要在东南亚搞并吞和称霸的野心。

过去数十年来，中国当局一直在想征服越南，以期达到它在东南亚扩张的阴谋。但是，越南坚持独立自主的政策，使他们的图谋不能得逞。

我讲的话是有许多事实可以证明的，但是，由于时间关系，我就简单提几件事情：

(越南)

一九六五年，邓小平秘密访问越南，同我国领导人进行了谈话。在访越期间，邓小平建议越南停止接受苏联的援助，并说中国愿意承担越南抗美所需要的一切援助。我们拒绝了这项建议，因为这违反了我国人民的独立自主外交政策，也违反了国际大团结的政策。由于这个原因，中国当局后来制造各种困难，阻挠苏联和其他社会主义国家运送援越物资。他们这样做，延误了前线物资的供应，并且在一定程度上限制了我们的战斗力。

一九六八年，北京的领导人反对我们与美国进行谈判的政策，原因是，用当时一位美国记者的话来说，他们“想同美国人打到底，直至最后一个越南人牺牲为止”。他们当时还有一项政策，就是要越南继续同美国打仗，为美、苏的缓和制造困难，这样，北京的领导人就可以安安稳稳地搞他们的文化革命，而不必担忧美国来骚扰。我们对他们说，边打边谈的战略，完全是根据中国的经验。为了说服我们，他们说，这个战略是他们的一种错误，当时的付总理陈毅甚至威胁要断绝中国共产党同我们的党的关系，假如我们坚持同美国谈判的话。但是我们不顾这些威胁，继续同美国谈判，直至一九七三年为止。

尽管北京不断挑衅，我们以前一直没有把这两项事实公开，因为我们始终想维持两国人民的传统友谊。今天，在我国面临生死存亡关头，在认识到我国人民对历史的责任、对保卫东南亚和整个世界的和平的责任，我们认为，虽然我们不能列举所有事实，但是现在必须把以上的这些事实公开，以便安全理事会和世界舆论了解多年来北京的敌视越南政策的真相，同时了解越南的党、政府和人民所执行的独立自主政策和国际团结政策的本质。

直至七十年代中期，北京敌视越南的态度越来越厉害。一九七四年，中国当局夺取了帕拉塞尔群岛（西沙群岛），并对东海的其他岛屿提出无理要求。他们在中越边界制造事端，尽管法国政府和清廷已经在一八八七年和一八九五年订定条约，清楚地划定了中越的边界，而且中越双方在一九五七年和一九五八年已经同意维持现状。

(越南)

一九七八年刚开始，中国当局有计划、有预谋地诱迫数以万计的华人离开越南。他们唆使没有离开越南的华人在越南搞颠覆。

北京趁越南遭受自然灾害，面临困难的时候，切断经援，撤走专家，企图使越南成为北京的附庸国。他们甚至向其他国家和国际组织施加压力，要它们停止援助越南，联合国大会和不结盟运动关于援助越南进行战后重建的各项决议因而受到破坏。

他们利用波尔布特和英萨利集团作工具，在柬埔寨实行奴隶制度，向越南发动战争，并同其他邻接国家炮制冲突，危害东南亚的和平与稳定。他们不遗余力地在东盟国家和越南之间挑拨离间，并使东南亚国家互相为敌。

所有这一切都证明，北京的目的，是要从四面围堵越南：他们用波尔布特—英萨利集团在我们的西南边界挑起战争，然后在我们的北部边界施加军事压力，互相配合；他们又在越南国内进行挑衅，又想扼杀我们的经济命脉，要使我们臣服。

北京在反越政策连遭失败后，现在走上一条更加危险的道路—公然对越南发动侵略战争。

这个行动揭露了一个大国要搞扩张主义和霸权主义，也揭露了北京当局的反动政策。他们一直要世界相信，战争的威胁来自苏联，但实际上，叫嚣打仗，要把世界推向悬崖的，不正正是北京自己吗？北京当局毫不知耻，自称是东方的北大西洋公约组织，挑拨北大西洋公约国家反对苏联，并且不遗余力地同帝国主义和反动势力勾结，反对社会主义国家、反对各民族解放运动、反对一切热爱和平的力量。

必须强调指出，北京当局的侵越战争事实上是在中日签署和平条约、中美关系正常化之后，紧接着邓小平从美国和日本回国后立即发动的—邓小平在日本时已经扬言要同越南打仗。根据现有消息，在北京侵越的这件事情上，华盛顿和东京如果没有予以鼓励，至少也有点了头的。

(越南)

北京一方面悍然发动侵越战争，一方面混淆黑白；他们编造谎言，到处中伤越南，冀求欺骗国际舆论及其本国人民，掩饰他们的背信弃义，掩饰他们对越南人民所犯的罪行。

首先，他们大量编造所谓的越南侵略故事。他们指责越南“是必然要破坏中国的四个现代化的”，因而迫使他们采取报复“惩戒”越南，以便他们能够有“和平安定的边界”。

昨天，中国代表在安理会就越南武装部队在越中边界进行所谓的挑衅行动描绘了一番，这只不过是他们为了把他们侵犯边界、伤害我方边民所犯下的罪行转嫁给我们而编造的谎言的一小部分而已。只要稍有一点政治常识的人都会知道，经过三十年战争、遭受了空前的损失和牺牲的越南人民，现在最需要的就是一个和平、稳定的环境来建设他们的国家。越南假如真的象北京所指控的，要向中国这样的一个大国寻衅，推行反华政策，那就等于是发疯。中越两国人民有传统的友好关系，任何政府，不管是怎样的不顾民族利益，也会要发展和加强这种关系的。

北京指控我们得到苏联的支持，说我们依靠苏联。他们说我们的敌视中国政策是得到苏联这个友好国家的支持。这完全是诬蔑，是对越南人民的独立、自主和国际大团结的政策无耻歪曲，是对我国的名誉的侮辱。社会主义越南仍然奉行这样的政策：对苏联以及其他社会主义国家的政策是无产阶级国际主义大团结政策，对正在为和平与正义而努力的民族解放运动的政策是和平、友好和合作的政策。苏联依照这项列宁主义的外交政策，在互相尊重对方的独立和主权的原則下，不断支持我们，并向我们提供切实有效的援助，帮助我们上一次的抗外战争，帮助我们进行战后重建。不肯接受越南的这种外交政策的，正是北京当局。他们推行霸权主义和大国扩张主义政策，企图逼我们接受反苏政策。这使他们遵循一项有系统的政策，对我国人民仇视程度越来越深，最后终于向越南公然发动侵略战争。

邓付总理最近曾到美国和日本，他不断说“越南需要教训教训”。这正是约

(越南)

约翰逊政府利用报复来为越战升级找名堂的宣传公式。

中国政府有一句口号：“建立和平稳定的边界”。我们也看到以色列侵略者侵占阿拉伯领土时用这样的口号：“需要有稳固的、有保障的边界”。

我们必须在此强调指出，一九七四年中国军事占领帕拉塞尔群岛（西沙群岛），绝不是为了惩罚任何人，而只是为了永远占据越南的这块领土，在东海称霸。

第二，为了在世界舆论之前替自己辩护，并且转移世界舆论的注意，北京领导正在利用宣传，竭力把他们侵越战争的范围及其严重性贬低。他们说，他们所发动的战争只是在边界范围进行，又说，只要他们达成目的就会立即撤军。但事实上，他们在这场战争中动用了20个师以上的兵力，也就是说，比美国在侵越战争最高峰时的地面部队还要多。

因此，北京发动的这一场战争，绝不是边界战争。如果我们记得近年来北京所要的阴谋诡计及其对越南采取的敌对行动，我们就可以理解他们这次侵越的目的是要越南屈服于他们的统治之下。

历史事实证明，侵略者常常以“有限度战争”来掩饰他们的真正意图。约翰逊政府在发动侵越战争时就提出过“有限度战争”这种提法。结果越战成为有史以来最惨烈的战争之一。战争有它本身的规律。我们不敢说，中国对越南发动的侵略战争不会导致一场大规模的侵略战争。

这场严重地威胁世界和平的侵略战争有进一步扩大的危险，要挽救，唯一的办法就是把侵略者的手束缚起来。

第三，中国领导人在发动侵越战争时表示愿意和平谈判。

全世界都看到，在他们向越南发动武装攻击之前，事实上他们就拒绝越南提出的一切谈判建议；在这之前，他们曾被迫坐下来谈判，当时他们千方百计地破坏谈判。

(越南)

现在他们一面发动武装攻击，一面要求谈判，这使我们联想起约翰逊政府所用的把侵略战争升级的手法。这完全是个骗局。历史指出，中国一贯是用武力来解决边界和领土纠纷的。北京用武力占领了越南领土帕拉塞尔群岛；它以战争来侵犯印度领土；它在中苏边界挑起了一次边界战争。

昨天，中国代表又重复中国政府的话，“冠冕堂皇地”说什么他们不要越南的一寸土地。

我们越南人同中国为邻二十年，也就是说，自从中、越两国共产党在一九五八年就维持中、越边界现状达成协议以来，中国不断蚕食越南领土，进行了两千多次武装挑衅—根据我国外交部报告，这些武装挑衅持续四年，而且毫无例外，全部是中国发动的。根据这些经验，我们可以说，恰恰相反，中国是太珍爱越南的每一寸领土了。我们说这句话是完全对历史负责的。

由于这样，我们看到，北京一方面建议谈判，一方面在背后巧妙地要使侵略部队的占领合法化。

我们有理由相信，北京的罪恶图谋是那样的危险，以至他们要想尽办法来向其本国人民隐瞒。为达此目的，他们甚至限制人民的基本自由。一九七九年二月二十三日的《基督教科学箴言报》证实了这一点：

“同时，有迹象显示北京恐怕国内出现反对越战的批评。中国共产党中央委员会曾发出指示，禁止张贴有关越南的一切大字报，禁止就越南问题举行集会和游行。据报，收听国外广播也在禁止之列，一些北京官员说北京领导阶层在越南问题上有不同的意见。观察家认为，广大中国青年都不很愿意支持一种可能要他们去打仗的政策。”

全世界的好心人都会奇怪，为什么北京当局要隐瞒战争的消息，甚至连中国人民也不让知道呢？我们知道，因为这是一场侵略战争，完全违反中国人民的道德标准和愿望。北京当局这样做，因为他们害怕事实真相，就象猫头鹰怕见光一样；

(越南)

因为他们发动了一个违背正义的战争。由于这些原因，他们只好以谎言来欺骗本国人民，欺骗世界舆论，甚至欺骗安理会的成员国。

为了遮掩其奴役柬埔寨人民的政策，北京不断诬蔑越南。在他们发动的这场侵越战争中，他们说尽了我们刚才为成员国概述的谎言，颠倒黑白，把受侵略之害的人说成是侵略者。只要他们能够达到其罪恶目的，他们是完全不顾公众舆论的。

古今的历史显示，要用象戈培尔所用的谎言来欺骗世人的领袖们是可以置人类于何种地步，历史显示这种人将来有什么样的命运。

北京正在玩弄战争的火焰。全世界珍惜和平与正义的民族，有良知的人们，是不会继续坐视不理的。我们必须及时采取有力的行动，才能够粉碎他们的侵略，粉碎他们贩卖战争的政策。我们认为，这是安理会，也是联合国会员国应当担负起的崇高责任。

经过三十多年的战争，越南人民比任何一个民族都更加向往和平，更需要和平来重建祖国。越、中两国人民的友谊是在反对帝国主义、争取独立自由的斗争中共同建立起来的。越南人民极其尊重两国之间的这种友谊。近年来，特别是从去年起，北京的领导人不断对越南挑衅，不断加以威胁。越南人民和政府竭力容忍、克制，力求以谈判办法来解决存在于两国之间的一切问题。但是，北京不讲道理，决定以战争来实现其大国扩张主义和霸权主义的野心。越南人民别无他途，只好维护自己的权利，起来抵抗侵略者。

中国领导人是步以往封建时代的中国人的后尘，也是步帝国主义者和殖民主义者的后尘，相信炮弹可以征服越南人民，相信宣传可以欺骗世界各国的舆论界。但是，他们大错特错了。

越南人民相信敬爱的胡志明主席的语录：“世界上最可宝贵的就是独立、自由”。我们全国万众一心，镇定、自信、克服一切困难，不怕牺牲，决心要保卫祖国每一寸

(越南)

神圣的领土，维护祖国的独立、主权、领土完整和社会主义建设所取得的成果，从而对维护东南亚以及全世界的和平与安全作出贡献。

越南全国人民，为了尽他们的民族责任，为了和平、独立和社会进步，又一次起来同正在与世界人民的公敌帝国主义者勾结的扩张主义侵略者进行战斗。就是因为越南人民打的是正义战争，因此，我们立刻得到了苏联、各社会主义国家、热爱和平、独立、自由和正义的各国政府和人民，以及所有进步人民的广泛而坚决的支持。十年前，全球人民要求美国政府停止侵略战争，从越南撤兵。今天，地球上又一次发生这样的怒吼：“中国扩张主义者，越南的土地不许碰；停止侵略战争；中国军队全部从越南领土撤出”。就在今天早上，在坐各位中间有些人亲眼看到数千美国人在纽约的街上游行示威，他们的标语以最生动有力的语言谴责了中国的侵略，并表达了他们对越南的支持。

在此，我要代表越南人民和越南社会主义共和国政府，为我们所得到的坚决的、立即的、宝贵的支持，向全世界表示我们深切的感激。

越南人民深信，以我们全民族的决心和力量——我们曾经以此战败一切侵略者，加上五洲四海的兄弟朋友的有力支持，我们必然会在北京领导人发动的这场侵略战争中取得最后胜利。

中国领导人对越南发动这场侵略战争，证明了他们是社会主义制度的敌人，是民族独立运动的敌人，是东南亚以至全世界危险的和平破坏者。这场侵略践踏了国际关系中最基本的原则和联合国的宪章，也是对热爱和平与正义的世界各国人民的一种狂妄的蔑视。

我们希望，安全理事会会严厉谴责北京领导人对一个独立的主权国家所犯下的侵略罪行，会要求他们立即停止侵越战争，立即从越南领土撤走一切军队，并尊重越南的独立、主权和领土完整。

我们仔细阅读了苏联和捷克斯洛伐克社会主义共和国一起提出的决议草案。我

(越南)

们完全支持决议草案中的观点，完全同意其中关于制止中国的侵越战争的措施。我们希望安理会各成员国能够认识到他们对国际社会所负的至高责任，支持这项决议草案。

我们认为有必要强调指出，美国政府代表的讲话是在故意混淆问题，以达到其支持中国侵越的目的。现在没有问题可以正式称得上是东南亚问题或印度支那问题。世界舆论现在谴责的只是中国当局的侵越战争。如果这个地区有什么问题需要辩论，那就只有中国侵越问题。我们必须谴责这个战争，原因很简单，因为侵略破坏了越南人民的独立、主权和领土完整，严重地破坏了东南亚以至全世界的和平与稳定。美国把中国侵略越南同柬埔寨问题混为一谈，这证明了它是同中国侵略者串通一气的。美国是要鼓励中国在这场罪恶的战争中大干一场。

我们应当明确区分这两个问题。第一，中国对越南公开进行有计划的侵略，中国军队占领了越南的部分领土；第二，越南人民支持和援助了柬埔寨人民为争取联合国宪章也承认的自决权利而发动的武装革命斗争。我们的援助是应兄弟的柬埔寨人民的要求提供的。我们的援助是在我们的能力范围内提供的，是在相互尊重对方的独立、主权和领土完整的基础上提供的。我们的援助是针对柬埔寨的新殖民主义式的政权，这个政权是北京霸权主义和扩张主义的产物。以中国从越南撤军来交换越南从柬埔寨撤军，是不可能的。把这两个问题混为一谈，就是维护北京当局的扩张主义和侵略政策，事实上，也就等于鼓励他们加强和扩大侵越战争。

关于柬埔寨问题，我们已经在最近的一连串安理会会议上解释了该国的实际局势。此外，安理会已经否决了该项问题。波尔布特-英萨利政权已经被柬埔寨人民推翻，因此，他们再不代表任何人。

柬埔寨人民革命委员会主席韩桑林在一九七九年一月八日给安全理事会主席的信中指出，安全理事会关于柬埔寨问题的会议，如果不是应柬埔寨人民革命委员会的要求而召开的，或者是没有柬埔寨人民革命委员会的代表出席的，都是非法的。

(越南)

因此，如果要讲柬埔寨问题的话，那就是我们必须谴责中国当局继续把军火运给波尔布特—英萨利集团的残余部队。他们妄图使柬埔寨的政治僵尸复活，妄图干涉柬埔寨人民的内政，阻碍柬埔寨重建他们的国家，破坏东南亚的和平与稳定。所有这一切都进一步证明了北京在这个地区有顽强的扩张野心和大国霸权主义。

主席：谢谢越南代表对我及我国所讲的友好的话。

发言人名单上的下一位发言人是加拿大代表。我请他在安理会的席位上就坐发言。

巴顿先生（加拿大）：首先，我要感谢安理会成员国让我今天下午出席安理会，就当前这个重要问题发言。

主席先生，我也要祝贺你担任安理会本月份主席的职务。去年我曾经荣幸地在你主持下参加安理会的工作，因此，我知道在二月的最后几天，安理会的工作将会得到很好的处理。

二月二十三日，加拿大同澳大利亚和新西兰一道写信给安理会主席，支持召开安全理事会紧急会议的要求，这对我们来说，是一项不寻常的步骤，因为我们对东南亚当前的局势深为关切。现在我们又要求向安理会发言，更证明了我们在这次辩论的重视。虽然加拿大既不是目前破坏东南亚和平的多方面争端的当事国，又不是当事国地理上的近邻，但是我们认为自己是太平洋大家庭的一员，加拿大人对于目前的冲突持续下去可能导致的重大后果深感忧虑。我们感到关切也是因为二十年来我们一直是世界大家庭为实现越南、老挝和柬埔寨人民要求正义的愿望而设立的督导机构的成员。经过了二十五年的斗争，这些愿望仍然没有实现。最后，我们对现有的国际机构显然无法防止暴力和战争一再发生，感到忧虑。

我不想详细叙述造成目前这种对抗局面的原因，——有些原因渊沅已久，有些则是近来形成的——安理会成员国对这些原因已很清楚。安全理事会必须召开会议的一个更重要的原因在于《联合国宪章》第一条就宣布，联合国的一个主要宗旨是：

“以和平方法且依正义及国际法之原则，调整或解决足以破坏和平之国际争端或情势”。

《宪章》并明确规定安全理事会应负这方面的主要责任。

因此，安理会不但有责任审查当前危机的实际情况，而且——更重要的是——有责任考虑何种实际措施可以帮助消除当前情况的危险性，及时在这个祸乱频仍的地区恢复和平。实际情况大家都明白。没有人否认现在确有越过国际边界的

(加拿大)

军事行动和大军之间持续的武装对峙。这种情况所导致的人类痛苦和经济损失也是不言而喻的。

我国对于东南亚地区发生越来越多用武力来解决争端的情况深感遗憾。我们在这里，象我们公开或是通过外交渠道所做的一样，要求所有当事各方实行克制。

此外，很明显地，安理会应采取的第一项重要步骤是立即制止整个东南亚地区的敌对行为。其次，必须尽快使所有外国部队自柬埔寨领土和越南领土撤出。第三，我国政府认为，同样明显的是，我们必须把处理这些纷争的过程从军事的层次提升到政治的层次。换句话说，我们衷心希望安理会能够在采取了停火和撤军等重要步骤之后，进而审议应以何种切实的方式和方法来为直接卷入这次冲突的国家、它们的邻国以至全世界，逐步创造一种有利于和平、安全与稳定的气氛。

但是，如将全付注意力集中在当前爆发的冲突上，而忽略东南亚地区长期以来遭受的其他不幸，则是一种严重的错误。以前，加拿大就曾对东南亚一些地方违反人权的行为表示惋惜。加拿大，象许多其他国家——尤其是邻近该地区的国家——一样，对于成千的难民不断地为了各种原因被迫逃离家园的现象感到震惊。我们将一如既往，继续努力减轻这个问题。但是，如果我们想制止暴力，制止侵害人类尊严，以及缓和驱使人们卷入难民潮的情况，就必须采取更加强有力的措施。我们对越南、柬埔寨、老挝的人民和政府仅仅给以同情或规劝是不够的。我们必须帮助他们造成一种政治局面，使他们能够获得和平、安全的生活。我们对东南亚国家联盟（东盟）的各国人民仅仅给以临时性的人道援助或是含糊的保证是不够的。他们有权获得长期的稳定，国际社会应当帮助他们达成这个目标。

因此，加拿大认为，安全理事会和整个联合国都必须立即考虑最好应以何种方式来达成这些长期目标。我们知道过去为促成该地区的和平而作出的努力。我们也知道过去遭受的失败，我们绝不会低估这种寻求和解的努力可能遭到的困难。

(加拿大)

但是，我们还是必须作出这种努力。所有直接有关的国家、受到直接影响的邻国和其他有关国家，只要有意志、有决心，定能以适当的方式集合在一起，为整个东南亚地区创造和平与安全的条件。我们认为，秘书长很适合在这个过程中发挥有益的作用，我们促请各方接受他提供协助的要求。

基于我所说的背景，我们希望安全理事会非正式要求秘书长探索最直接有关各方是否可能召开政治会议，将造成今天这种不可接受的军事行动——这种行动必须订止——的争论点转化为相互可以接受的政治现实。

主席：谢谢加拿大代表对我所说的友好的话。

发言人名单上的下一位是新西兰代表。我请他在安理会议席就坐发言。

弗朗西斯先生（新西兰）：谢谢安理会成员国允许我向它们发言。主席先生，我也要祝贺你担任这项崇高的职务。我们很高兴有他这样能干的人来主持这段困难时期的工作。

今年，新西兰代表团已是第二次要求就一个极为严重的问题向安全理事会发言。今年，东南亚地区已是第二度发生一个国家的部队越过另一国边界的事情。在全世界大声疾呼要求和平与正常的局势的时候，一个国家对另一个国家诉诸武力的行为是完全不可接受的。新西兰外交部长上星期曾说过：

“新西兰对印度支那冲突的扩大深感遗憾。”

今年一月，安理会面临越南社会主义共和国侵犯民主柬埔寨主权与领土完整的明确证据。那时我们曾表示，越南的行动违反了《联合国宪章》的主要原则。我们同其他国家一道要求越南将它的部队自柬埔寨撤出，并尊重柬埔寨的独立。主席先生，安全理事会有十三个成员国支持这项要求并投票赞成贵国提出的温和的决议草案，但是这项要求迄今没有得到遵从。而且遗憾的是，连决议草案本身也

(新西兰)

因为苏联投反对票而没有获得通过。

从那以来，我们越来越关切地注意到中华人民共和国和越南之间的关系日益恶化，两国边界的紧张局势也日益加剧。我们同东南亚国家和其他国家一道，促请双方实行克制，因为我们认为，印度支那的冲突如果扩大，就会严重危害到整个区域的和平与稳定。不幸我国和别国的努力都没有发生作用。过去几天来中国军队越过边界，进入越南。两国间的战斗仍在继续进行。

很明显地，中国侵入越南的行动是一月初越南侵入柬埔寨的行动所引起的。但是因果关系的存在并不能作为辩护的理由。我们绝不能宽恕中国的行为，就象我们绝不能宽恕早先越南侵犯柬埔寨主权的行为一样。对这两件事必须采取同样的解决办法。中、越两国部队必须立即撤出。新西兰代表团希望安理会通过一项决议，坚决要求中国部队撤出越南，越南部队撤出柬埔寨，并重申本组织和国际秩序存亡所系的基本原则。

东南亚地区的局势空前迅速地明白显示，暴力行为会导致进一步的暴力冲突。早先越南的行动和目前中国的行动在东南亚地区造成了一种紧张危险的局势，这种局势有可能导致冲突几乎无限的升级。最近越南同苏联签订的友好条约中规定：在一方受到袭击时两国政府必须进行协商。世界领袖必须以政治手腕和克制精神防止冲突进一步升级，导致亚洲的战争。我们希望世界领袖施展他们的政治才能。

在避免冲突进一步升级和立即撤军的同时，必须作出努力，以期和平而持久地解决东南亚问题。新西兰外交部长认为，我们的主要原则是：

“在东南亚各国都愿意尊重邻国的独立以前，东南亚地区没有稳定可言。我们必须力求根据这项原则找出和平解决的途径。”

(新西兰)

我国政府关心地注意到，有人建议召开国际会议，就保障柬埔寨的独立与中立达成协议。我们认为安理会成员国应当郑重考虑如何促使有关各方会谈解决柬埔寨问题——不论这种会谈是以会议的形式，或是在安理会主持下，或是通过秘书长及时提供的斡旋，或是以任何其他适当的方式进行。因为在柬埔寨问题得到解决以前，造成目前这种严重局势的紧张因素仍将继续存在。我们要求有关各方——越南和中国——停止军事活动，立即撤军，以开始寻求和平解决的过程。

我国政府将同其他国家政府保持密切的联系，并对旨在保证撤军和保证作出真正的努力，以谋求东南亚地区的持久和平与稳定的各项措施，给以全力支持。

主席： 谢谢新西兰代表对我所说的友好的话。

发言人名单上的下一位是古巴代表，我请他在安理会议席就坐发言。

罗亚·库里先生（古巴）：主席先生，首先我要转达古巴代表团对你就任安全理事会主席一职的诚挚祝贺。我们知道你具有卓越的才能和丰富的外交经验，我们确信，你一定会最干练地主持有关这一棘手难题的审议工作。

历史上早就出现过叛徒。由于本国际机构并不健忘，我也就不必在此重述历史。因此，我只想谈谈最近发生的一项叛逆行径，那就是，中国的新权贵背叛了社会主义和共产主义事业。实在没有其他字眼可用来形容中国当前的统治者对英雄的越南人民发动的侵略。

反抗外国侵略的斗争是越南历史上不可磨灭的一部分。自古以来，越南人民一直以其举世闻名的奋勇精神，坚决抵抗外国统治。他们的爱国赤诚始终不渝。那些卑怯懦弱的侵略者从未征服过他们。不论是古代中国王朝，还是法国殖民主义者，不论是日本军国主义者，还是北美的帝国主义者，都无法制服胡志明的不屈不挠的祖国。

古巴独立之父何塞·马蒂高度赞扬这一民族的勇敢和自我牺牲精神、高度发展的文化、谦恭有礼的态度、坚定不移的行动、高尚的友爱和奉献精神。他高瞻远瞩地指明了越南人民的固有特点，并将之做为进行自由斗争的榜样。

对古巴来说，由于身受帝国主义的蹂躏，甚至到现在还受到那个北美政府不道德的强制封锁，所以，越南的英勇斗争是一个日常的榜样。多年来，越南人民身受美国帝国主义的鞭笞。他们以斗争到底的决心，致力于制止世界上的侵略和杀戮。他们在一九七五年取得的巨大胜利对于帝国主义好战份子是一沉重打击，对世界和平与安全作出了重大贡献。

今天，越南人民却又在捍卫他们的独立和主权。北京的新权贵效法德国的纳粹，二月七日，沿着越南边境进行了大规模侵略，部署了大批军队和作战物资，深入越南境内。他们一开始就面临地方部队和越南民兵的坚决抵抗，使入侵部队在人力和物资上遭到重大损失。

(古巴)

他们为什么要犯下这样的罪行？北京新法西斯集团的目的何在？这些新权贵从那里来的这个胆子，又怎么会这么盲冲瞎撞呢？他们对中国领土上的欧洲殖民主义飞地显然不是这样的，对台湾更非如此。答案是很明显的，这同中国人民无关，中国人民到现在还不知道已对他们邻邦越南发动了侵略。现在的当权派正在无耻地欺骗人民，宣称越南侵略中国领土，中国边防战士在保护中国人民。看来，事实真相对这个新权贵政权岌岌可危的内部情势不利，这些权贵们唯恐自己也遭到另一邦人的清算。

邓小平先生好象发现了大有机会同美国进行勾结，完全不把马可波罗和克里斯托弗·哥伦布的成就放在眼里。他被全能的美元迷住了，身无分文地到那儿，领取了三十枚银币，就作出一付卑躬屈膝的样子。他摆出战神朱庇特的架势说：“一定要惩罚越南”，他还暗示也要惩罚古巴，“我们一定要给他们一个教训”。随后，他就开始肆意谩骂苏联和社会主义阵营，并且声言世界面临严重的威胁，他这么说是因为他的门徒——杀人三百万的波尔布特终于罪有应得地被柬埔寨人民丢进了垃圾堆，也许在北京天安门广场那坐阴暗的宫殿中。

这些新权贵的言辞听来古怪，却并不新鲜。过去，阿道夫·希特勒也同样地吹嘘过德意志民族高人一等。他在世界上其他地区的同胞——就象今天居住在亚洲各国和甚至太平洋这一边也有华裔公民一样——被视为“德裔”，因此也就是第三帝国的公民。北京正竭力仿效德国法西斯主义者，也开始煽动海外的华裔人士遵循其沙文主义和蛮横跋扈的路线，它们在越南胡志明市的所作所为就是一个例子。

这些新权贵向越南发动攻击的理由是很脆弱的。他们自称是亚洲的主人已有好些时日了。当他们在柬埔寨扶植波尔布特和英萨利时，以为可以将霸权扩张到老挝和越南，从而利用中国在东南亚的殖民地，就可确保他们对整个地区的控制了。

然而，为了实现这个目标，他们需要征得帝国主义者的同意。事实上，我们无法想象新权贵所进行的这一冒险活动是未经那个北美政府默许的。邓小平从美国回去后，立即召开由他领导的中国共产党军事委员会，几天会议之后，决定在中

越边境扩军备战，以便随后发动侵略，对于这些事实又能有什么其他的解释呢？

另一方面，中美两方的战略计划不谋而合，即：压制越南和阻止老挝和柬埔寨的社会主义进展。对当前中国领导人来说，因为他们背叛了人民的事业，所以这么做是为了消灭一个距离他们太近的社会主义典范；对帝国主义者来说，因为他们曾在印度支那遭到羞耻的历史性挫败，这么做是为了收复失地。

尽管有些显著的不同，基本上，两方同意采取一致行动。兹比格涅夫·布热津斯基先生到中国长城游览和大发反苏言论不完全是摆摆姿态而已。在这一切中都包含一种根深蒂固的反动特性，邓小平在接受二月五日《时代杂志》采访时所作的粗鄙发言也具有这种特性。就好象堂吉诃德说过的，流氓和无赖总是彼此吸引的。

中国新法西斯集团宣称，因为越南“一再进犯边境”，使它忍无可忍，所以不得不采取“惩罚行动”。谁能想象越南会有意同中国过不去？怎么会有人相信一个曾经遭受帝国主义侵略的蹂躏、正致力于艰苦的国家重建工作的深切爱好和平的国家会向一个友好的民族挑衅动武呢？在反抗殖民主义和帝国主义侵略者的三十年斗争中，越南领导人始终是审慎将事，明智果决。如果他们面临威胁和侵略时举棋不定，那是因为他们不放过任何机会，让人民免受痛苦，避免丧失宝贵的生命。居然宣称越南——曾为人类流血牺牲的、弱小的越南、英雄的越南——攻击中国，简直是把我们当傻瓜嘛。

昨天，我们听了邓小平一伙的代表所作的一项荒谬的、超现实主义的报告。他所持的论点荒诞至极，他企图描绘出一个恐怖的越南：一九七四年，正当美国对越战争升级时，越南攻击中国的边防战士，无缘无故地向强大的中国挑衅。我从未吃过（不论用不用筷子）会令人产生幻觉的蘑菇，不过，我可以肯定，这种蘑菇的效力再大，也不会大过伟大舵手的这个老朽门徒的高论所具的效力。当然，一个生来就患有精神分裂症的人，想法上总是带有法西斯色彩的。不过，从这种角度来解释历史，在狂人史上还是破天荒第一次呢！

(古巴)

我相信周口店的北京人一定拒绝承认这种可耻的子孙后代，就象他对今天已不再有人引述的“红书”(我不知道这是因为有林彪的序言，还是由于书中有些想法指出了新权贵们不可告人的罪行的缘故)也会表示厌恶一样。

不过，坦白说，我必须承认那个支持嗜杀的波尔布特的恶魔对我们说的有一点倒是的。依他看来，古巴和越南简直完全一样。他说的不错。多年来，我们都遭受外国统治，但我们坚决斗争到底，不曾对殖民主义或帝国主义敌人作出丝毫让步，也不曾为了一盘豆子或新技术就牺牲了尊严和原则。我们都曾重重地挫败我们的敌人，往后，只要有必要，我们一定毫不迟疑地击败敌人。要知道，尽管有严格的检查制度和保密工夫，北京已出现一些大字报在责问为什么要攻打友善的邻邦人民，为什么不把这份力气用来改善支离破碎的中国经济和提高中国广大群众的生活水平。

对各国人民来说，这是一个极为严肃的时刻。对中国统治集团无耻侵略越南竟然无动于衷的那些人也就变成了中国卑鄙阴谋的帮凶。几年前，正当美国侵越战争猖狂升级的时候，从所谓乒乓政策和基辛格、尼克松访华开始，新权贵一直在筹划目前的叛逆行动。

最近，越南社会主义共和国一直面临各种侵略和挑衅。二月二十一日，菲德尔·卡斯特罗同志对成千上万的古巴人演说中追述，中国这邦新权贵曾入侵越南的帕拉塞尔群岛，可是在美国帝国主义者占领这群岛屿时，中国却不敢碰。这正是这批新权贵不折不扣的恶劣而卑怯的行径。

口是心非和背信弃义是中国统治阶级的行为特征，我们必须加以注意。当安哥拉的独立受到南非种族主义者和作为帝国主义盟友的其他势力的威胁时，邪恶的皮诺切特政权的盟友曾毫不迟疑地协助安哥拉人民的敌人。他们一直是，且仍然是埃塞俄比亚革命者的死敌；他们怂恿侵略埃塞俄比亚革命者的国土。他们企图继续进行对我国的封锁，以及使关塔那摩的美国海军基地永远非法存在；他们喧嚷地要求在太平洋进驻更多的帝国主义者，并鼓励北美和西欧那些战争贩子集团继续

(古巴)

同苏联和社会主义阵营进行军备竞赛并采取侵略政策。总之，他们是和平与各国人民利益之敌，他们企图以虚伪的革命术语来混淆视听。

菲德尔说过，在全世界的革命运动中，从未产生过更大的叛徒。在帝国主义者侵略朝鲜时，中国军队奋勇应战——当维护正义事业时总是这样的。如今，中国军队攻打越南却是毫无道义可言。

实际上，他们没有说明邓小平法西斯集团的动机，就开始进行卑怯的侵略行动。越南的人民和军队消灭的入侵军队人数超过12,000名，并且摧毁了100多部坦克和其他各种战争武器，无疑地，他们一定会击败侵略部队。邓氏集团从一个从不向敌人投降的民族，从一个为保国为民不惜斗争到底的民族那儿得到了重大的教训。

我们的总司令在一个值得纪念的场合中说过，古巴愿为越南流血牺牲，在这个时候，若还不赶紧保卫越南人民，就无法保持自尊而不觉羞愧了。今天在胡志明主席的国家里，人类的命运正处于生死关头。菲德尔·卡斯特罗同志说：

“世界舆论必须发挥作用，制止一个可能导致悲惨的世界性战祸的冒险行动。对于任何自命为革命人士、自认进步、爱好和平的人来说，这是一个转折点，因为现在不能再犹豫不决和模棱两可了。现在不是把越南和中国相提并论的时候。现在全世界都要分清楚谁是谁非，因为任何革命者、任何自认为世界革命者的人都一定要最严厉地谴责中国政府的这一罪行。”

那些企图混水摸鱼之辈，口口声声关心东南亚各国人民的命运，其实巴不得在那儿进行剥削和掠夺。那些在五年之前向印度支那人民发动过最残酷战争的帝国主义者的悔过之言，只不过象海妖塞壬的歌声，是存心叫无心的人上当的。新权贵那虚伪的辩辞象是一片小小的无花果树叶，掩饰不了他们同帝国主义间无耻的联盟关系和他们那希特勒式的扩张主义侵略政策。今天挺身保卫越南的人将永远维护正义、真理及各国人民的独立和主权。

尽管如此，我们必须保持冷静。尤其当世界面临空前危机的时刻，我们必须镇定沉着地采取行动。世上所有社会主义国家和进步人民都有责任保持高度镇定，

(古巴)

采取行动。这可不是张皇失措的时候。要知道，一旦造成了某些形势，就会产生不可挽回的后果。我们一定要击退这种疯狂的侵略。我们绝不能让中国这些新法西斯主义者得逞。

就象在十月危机期间一样，我国人民一向对于任何意外事故都有所准备。我们有准备、有警惕并且勇于采取一切必要的行动。现在，越南社会主义共和国并不孤立，就象它当年抵抗美国侵略、取得辉煌战果时也并不孤立一样。全世界人民、各国进步力量、列宁的祖国以及社会主义阵营中所有国家，都支持越南抵抗外国侵略的正义斗争。安理会各成员国有责任谴责侵略者、向侵略的受害者表示声援。要求立刻撤走邓小平新法西斯集团的军队并给予应受的惩罚。但是，不论成员国作出什么决定，越南人民的必然胜利一定会留在历史上的。

主席：谢谢古巴代表对我说的友好的话。

下一位发言人是印度代表，我请他在安理会议席就坐发言。

贾帕尔先生（印度）：主席先生，首先，让我代表我国代表团多谢你和安理会其他成员给我这个机会，就目前安理会所关注的重要问题发表我们的意见。

我还要以我国代表团和我自己的名义，热烈祝贺你担任安理会本月份主席这个职务，并祝你工作成功。在这个重大的时刻，有你来担任安理会主席，是非常幸运的，因为，你不但有极丰富的外交经验、强烈的正义感，而且贵国所遵循的不结盟政策目前再度证明对和平是有利的。

毫无疑问，安理会注意到，秘书长在二月十八日的发言中对目前的敌对行为深表关切，他并警告说恶毒的暴力行径会带来无法预料的后果。秘书长呼吁停止敌对行为并在充分尊重所有有关国家的领土完整和政治独立的情况下和平解决问题。我国代表团很高兴秘书长七天前作出迅速而及时的反应。他的呼吁应立即获得安全理事会的支持。《宪章》第二十四条规定，安理会应迅速采取有效的行动。

主席先生，为什么安全理事会这么久才召开会议来讨论秘书长本人也认为必须立即给予注意的局势呢？可能你是知道原因的。安理会的非理事国有权知道这个问题的答案，因为这样拖延误事反映出安理会办事不行。在这个时候还对议程问题进行无聊的争辩，不得不使人想起大难临头仍然歌舞升平的那种历史情况。

我国强烈支持不结盟政策所依据的和《联合国宪章》所载入的基本原则，我特别是尊重和维护民族独立和主权、不干涉他国内政的原则。联合国各会员国必须遵照《宪章》的规定，以不危及国际和平的和平方法解决争端，在国际关系上不得进行武力威胁，或使用武力。这些都是新独立国家加入联合国以寻求庇护的主要原因。事实上，如果这些原则没有获得普遍的承认，联合国本身也可

(印度)

能不会存在。我国代表团强调指出，这些原则是毫无例外，普遍适用的。任何会员国或国家集团都不能违反这些原则。

严格遵守这些基本原则，对维持国际和平来说，是极其重要的。因此，违反这些原则，必然会严重危害世界和平。基于这些原因，我国一贯反对派遣武装部队越过既定的边界，以及用种种方式干涉他国内政。

过去几天来，这些原则遭到公然的侵犯。不幸的遇害者是一个不结盟国家。它在极为不利的形势下，再次英勇地保卫自己。印度总理对中国和越南之间爆发的敌对行动，深表震惊和不安。这些敌对行动可能会逐步升级，危害到世界和平，因此他呼吁立即恢复和平；并敦促中国军队从越南领土撤出，作为走向和平的第一步。印度总理在议会的联席会议上，也对这些事态的发展深表关注，认为这些发展可能危害国际和平与稳定。他还呼吁停止敌对行动，第一步是中国撤出武装部队。

很不幸，当时印度外交部长恰好在中国访问。他立即借这个机会亲自向中国当局表示严重关注；并强调必须通过谈判来和平解决问题。世界各国和人民也同样表示关切。很遗憾，迄今为止，尽管冲突的延续无疑会造成升级的危险，但是，所得到的回答是：局势不断恶化情势每况愈下。

侵略者不应保留侵略的果实，这个和平原则是众所周知的。因此，除非军队全部撤出一切被占领的领土，和平是不能恢复的。据报，中国已宣布准备撤军，那么将意图变成事实，就不应再推延了。撤军应尽早进行，以免有关大国无情地卷进一个纠缠不清的会引起连锁反应的局面。

我国绝对反对采取惩罚性军事行动这一观念。这种观念对稳定的局势和国际关系带来极大的危险。正如我国外交部长在印度议会发言时说的，惩罚性行

(印度)

动和炮舰外交的时代已一去不复返。一国对他国采取惩罚性行动，是违反《联合国宪章》的；用否决权来阻碍安理会采取行动，就等于篡夺安理会的权力和职务也是违反《联合国宪章》的。如果宽恕这种惩罚性的行动，国际法律和秩序就会被置于自封的警察手中，那时候，安全理事会就完了。《宪章》所设想的集体安全体系，是不允许单方面采取惩罚性行动的，自卫权的行使也绝不能够扩大到采取惩罚性措施。

目前，这个冲突已延续了差不多一个星期。据报伤亡十分重大，现在它已成了一件整个国际社会严重关注的事件。安全理事会应面对这个危害和平的挑战；立即采取有意义的果断步骤来结束这个敌对行动；并要求中国军队全部撤出越南领土。然后展开谈判，在和平的气氛下解决问题。在这方面，我们希望安理会会考虑到接纳秘书长的斡旋。

东南亚的稳定和合作关系，只能建立在互相尊重国家主权和领土完整的基础上，越南、老挝和柬埔寨都是不结盟国家集团的成员，都是联合国的主权会员国，各有各的特点。它们有权在不受外来干预的情况下，以自己的方法实现其正当的愿望。如果要实现荣誉的持久和平，就必须结束对印度支那各国内政的外来干涉。越南和柬埔寨发生有外国势力参与其中的武装冲突，不能不说是一件令人关注和遗憾的事。我们希望，安全理事会采取步骤来确保印度支那各国的独立和领土完整，使它们不受外来的干涉。

一项公允的决议草案，相信会成为逐步恢复和平的适当基础。决议草案应呼吁当事各方遵守停火；撤出冲突期间所占领的外国领土；互相尊重当事各国的主权和领土完整；不要干涉他国内政；接纳秘书长的斡旋，在和平的气氛下谈判解决悬而未决的问题。除非当事各国愿意真诚地贯彻执行这项决议草案，否则

(印度)

这样的一项安理会决定将形同废纸。聚集在这张马蹄形桌子周围开会的各国，是有能力劝说冲突各方迈向和平的。过去，它们曾制止了激烈的敌对行动，相信现在也有政治意志和实际能力这样做。

主席：谢谢印度代表对我的夸奖，并感谢他对我国的赞扬。

发言人名单上下一位是澳大利亚代表。我请他在安理会议席就座，开始发言。

安德森先生（澳大利亚）：主席先生，谢谢你和安全理事会其他成员，让我有机会参与这个辩论。我国代表团很高兴，在这个关键时刻，你以丰富的外交经验和才能以及英明的判断力，主持了安理会的辩论，使安理会获益不浅，并从而继承了你的前任牙买加米尔斯大使在一月份所表现的杰出领导水平。

澳大利亚同它在亚太地区的邻国一样，直接受到目前安理会所讨论的事件的影响。我们认为，国际社会必须迅速对这些关键性问题采取行动。因此，二月二十三日，澳大利亚政府连同加拿大，新西兰政府向你致函表示，东南亚局势及其对国际和平与安全的影响，应该是安全理事会迫切审议的事项。

澳大利亚极力支持美国、联合王国、挪威和葡萄牙等国政府呼吁召开这个会议的倡议，我国政府坚决认为，安全理事会应依照《联合国宪章》的基本原则，发挥其重大的作用，使冲突能够尽早结束。

一月十五日安理会开会审议越南侵入柬埔寨事件时，我已发言指出：我国政府深为担忧这种行动会使该区域的冲突不断扩大和逐步升级，从而带来重大的危险。我还指出，这个冲突的和平解决，首先应当建立在实施停火并撤出所有外国军队的基础上。

(澳大利亚)

这些目标是当时审议的决议草案的主题。 安理会代表广泛国际舆论的绝大多数成员国已全力给予支持。 很遗憾，决议草案被否决了。

后来，澳大利亚政府日益关切地注意着瞬息万变、日趋恶化的事态发展。在柬埔寨，血腥的冲突继续发生；随后中越边界局势恶化、武装冲突不时发生；以致最近大批中国军队进入了越南。

这些严重的事态发展，对东南亚地区的和平与稳定有极其严重的影响。 它们带来了冲突日益扩大的危险，其后果实在不堪设想。

过去三十年来，席卷印度支那各国的战争，使人类身历惨不堪言的痛苦。最后，战争终于结束，世界人民希望看到长期的和平，期能确保及增进该区域各国人民的幸福。 我们对新的流血事件和灾难，深感遗憾，认为有必要毫不延迟地作出一切努力来恢复该区域的和平。

澳大利亚盼望各方创造条件，使该区域各国都能分别或共同执行旨在促进政治稳定、经济发展、社会福利和团结的政策。

澳大利亚的外交政策是全力支持按照《宪章》的宗旨和平解决国与国之间的争端，无论其根源为何。 因此，我们热烈拥护二月二十日担任东南亚国家联盟常务委员会（东盟）主席的印度尼西亚外交部长提出的东盟国家联合呼吁中的各项目标。

澳大利亚政府早已指出，东南亚国家之间的关系正日趋恶化，不仅会为邻接地区而且会为全世界带来危机。 我们已将这种忧虑告诉全世界许多国家的最高政治阶层。 正如二月二十二日我国总理说的：“我们要设法帮助遏制主要争端国的行动，消除该区的紧张局势。”

(澳大利亚)

我们呼吁安全理事会所有成员国考虑一下问题的严重性；对这个脆弱而危险的局面，大家要有极大的克制，同时必须听取各方的呼吁，采取有助于恢复该区域和平与稳定的措施。

澳大利亚政府坚信，冲突应立即停止，我们呼吁越南军队撤出柬埔寨；中国军队撤出越南。

这样做会立即消除紧张，让大家有机会齐心协力地寻求导致持久解决的方法。这些行动必须建立在尊重国家独立、主权、领土完整和人民有权选择自己的政府的基础上。

我们热烈赞成二月二十二日秘书长发言时提出的呼吁，要求主要争端国和平解决它们之间的分歧。我们很高兴秘书长愿意出面斡旋，在当事各国同意的情况下，进行调停。

主席： 谢谢澳大利亚代表对我所讲的热诚友好的话。

今晚发言人名单上的最后一位是波兰代表。我请他在安理会议席就座，开始发言。

亚罗谢克先生(波兰)： 主席先生，谢谢你和安理会其他成员给波兰代表团这个机会，向安理会阐述我国政府对目前讨论中的问题的立场。与此同时，我亲自衷心祝贺你担任安全理事会主席。我怀着十分满意的心情，向你祝贺。我早已知道你是一位能干而又有经验的外交家，也是科威特的杰出代表。我国同贵国一向保持友好的、建设性的合作关系。

同所有在座者一样波兰代表团来到安理会，对中国侵略越南社会主义共和国而严重破坏国际和平与安全的问题，进行讨论。我国政府对侵略者的行动所采

(波兰)

取的态度，已在一九七九年二月十八日的声明中一清二楚地加以说明。大家可以参看安全理事会第 S/13108 号文件。波兰政府对越南社会主义共和国受到侵略，表示极大的愤慨，认为这是对国际法基本原则的违反，显示中国领导人所推行的是危险的扩张主义和霸权主义政策。

既然如此，安理会所应当讨论的，就不是东南亚或印度支那的局势，因为对世界和平造成严重威胁的并不是那里的局势。我们所面对的，是向一个主权国家进行冷酷无情、早有预谋的武装攻击的问题。正是这种攻击破坏了东南亚的和平，严重威胁到国际和平与安全。

中国对越南的侵略威胁酝酿已久。实际上，当中国统治阶层开始对其邻国和整个世界推行大国沙文主义政策时，这种威胁就已存在。

近月来，越南政府和人民不断向国际社会发出警告，指出中国当局正在越南边界加强武装活动，并对越南疯狂备战。北京领导人公开扬言：“必须教训越南一顿”；“越南应受惩罚。”他们捏造口实，辩称中国已“忍无可忍”；诈说为了发展，中国需要“一个和平的国际环境。”尽管这些论点荒谬绝伦、笨拙可笑，但是却不幸让人觉得似曾相识。四十年前，德国纳粹主义恰恰以此为借口，举兵进攻波兰。所不同者，只是措词而矣。目前这个被一个侵略国称为“和平的国际环境”的片面而专横的论据，在四十年前是以“生存空间”的形式出现的。事实上，没有什么人会被这种论据愚弄；它也不能欺骗任何人，因为侵略行为是不可容忍的、无法辩护的。侵略者迟早会以羞耻的下场告终。越南遭受侵略的历史，充分证明了这个无可争辩的事实。

国际关系问题研究者，如果研究一下目前中国对其邻国施行的侵略政策，再对照下一九七四年联合国通过“侵略”一词的历史性定义时该国代表团所发表

(波兰)

的言论，便可以发现其中大有文章可做。现在大家都十分明白，为什么中国一直强烈反对缔结一项在国际关系上不使用武力的国际条约。

对任何侵略，我们都必须坚决反对和谴责，况且我们面对的问题又具有特别的含义。一个联合国会员国、又是属于不结盟运动的主权国家，竟遭到一个大国的侵入。这个大国声称无需通过既定的国际机构，自己便可做出结论去惩罚别国。这个安全理事会的常任理事国，尽管从不放过任何机会，竭力强调它是不结盟国家和发展中国家的好朋友，但现在竟然对这样的一个国家、一个象征自由、独立和主权的国家进行威逼敲诈，并最后对它发动武装侵略。这样使用武力的先例对世界和平与安全所造成的危险是无庸赘述的。

几十年来，越南对各种侵略者和帝国主义进行了英勇的反抗，赢得全世界人们的钦佩。其对侵略的反击，是战无不胜、所向披靡的。毫无疑问，在抗拒最近中国扩张主义和霸权主义的行径时，肯定会取得胜利。然而，在越南人民展开正义斗争之时，国际社会决不能继续对联合国的宗旨和原则受到最粗暴的违反而袖手旁观。这样做等于怂恿中国对其他邻国采取类似的行动。

因此，在全力声援越南社会主义共和国政府和人民的同时，波兰强烈要求停止一切针对越南的军事行动；中国军队必须立即撤出越南领土；立即赔偿由于中国无缘无故的侵略而使越南遭到的一切损失和破坏。我们认为应停止供给中国侵略者武器和军事技术。因此，我国代表团全力支持载于 S/13117 号文件中的捷克斯洛伐克和苏维埃社会主义共和国联盟提交安理会的决议草案。

对于我们面前这件事，只有断然明确地谴责侵略；只有采取切实的措施来立即制止侵略和消除一切侵略后果，安理会才能适当地履行其维持国际和平与安全的首要责任。

(波兰)

很遗憾，尽管中国对越南社会主义共和国的侵略造成了危险的局势，然而在会议厅内外仍然有人将这个问题同另一个国家——柬埔寨的内政联系起来，企图转移我们对这件事情的症结的注意力主张这种虚伪和毫无根据的联系的人，如果愿意将评阶目前中国对越南的行动的标准，用来判断柬埔寨的事态发展，就不会出现那么多使用双重标准和在政治上贪一时之便的例证。既然提到这个问题，我就不得不强烈指出，柬埔寨人民共和国的唯一合法代表是以韩桑林总统为首的新政府，由攻击越南的国家支撑和豢养的叛徒是没有任何政治、法律和道德信用的。

鉴于安理会目前审议的这个事件的有关情况，我们不会接受任何旨在将侵略者与被侵略者置于同等地位的企图。因此，对于向“有关各方”提出的呼吁，我们感到诧异，因为侵略越南社会主义共和国并应受制裁的国家只有一个。那些漠视这个重要因素的人好象暗示，他们并不关心世界的真正和平与缓和，反之，他们宁愿玩弄手法，以求达到其狭隘的私利。纵容侵略或避免采取抵抗侵略的切实行动，是对侵略者的怂恿。这是一种危险的态度，是不能容许的。过去这种方法从来没有得逞，它们注定要再次失败。

主席：谢谢波兰代表对我所讲的热诚友好的话和他对我们两国之间的友好关系所讲的友好的话。

下午七时三十分散会。